

1-33 prog.

58/14.07.2021

## HOTĂRÂRE

privind transmiterea dreptului de concesiune asupra terenului aferent imobilului apartament nr. 39, situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr. 2C, bl. A1C, înscris în C.F. 252406 Cluj-Napoca, cu nr. topo. 21523/3 (nr. C.F. vechi 119822)

Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca întrunit în ședință ordinară,

Examinând proiectul de hotărâre privind transmiterea dreptului de concesiune asupra terenului aferent imobilului apartament nr. 39, situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr. 2C, bl. A1C, înscris în C.F. 252406 Cluj-Napoca, cu nr. topo. 21523/3 (nr. C.F. vechi 119822) – proiect din inițiativa primarului;

Reținând Referatul de aprobare nr. 386823/1/30.06.2021 al primarului municipiului Cluj-Napoca, în calitate de inițiator;

Analizând Raportul de specialitate nr. 387381/451/30.06.2021 al Direcției Patrimoniul municipiului și evidența proprietății, al Direcției Economice și al Direcției Juridice, prin care se propune transmiterea dreptului de concesiune asupra terenului aferent imobilului apartament nr. 39, situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr. 2C, bl. A1C, înscris în C.F. 252406 Cluj-Napoca, cu nr. topo. 21523/3 (nr. C.F. vechi 119822);

Văzând avizul comisiei de specialitate;

Potrivit prevederilor art. 129 alin. 1, alin. 2 lit. c, alin. 6 lit. b din O.U.G nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 41 din Legea nr. 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, republicată și actualizată, ale art. 28 alin. 3 din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, ale contractului de vânzare-cumpărare, autentificat prin Încheierea nr. 1677 din 22.02.2021, de notar public Buteanu Andra-Ioana, ale Hotărârii nr. 372/1997, astfel cum aceasta a fost modificată prin Hotărârea nr. 709/2005, privind concesiunea terenului aferent spațiului comercial situat în Calea Florești nr. 2.

Potrivit dispozițiilor art. 129, 133 alin. 1, 139 și 196 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

## HOTĂRĂȘTE :

**Art. 1.** Se aprobă transmiterea dreptului de concesiune asupra suprafeței de 29 mp., reprezentând cota de 29/981, parte din terenul în suprafață de 981 mp., situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr. 2C, înscris în C.F. 252406 Cluj-Napoca, cu nr. topo. 21523/3 (nr. C.F. vechi 119822), în favoarea Societății Res Quality Food S.R.L. identificată prin C.U.I. 30521302, urmare a dobândirii în proprietate a imobilului apartament nr. 39, înscris în C.F. 252406-C1-U14 Cluj-Napoca cu nr. topo. 21523/3/XXXIX, în baza contractului de vânzare-cumpărare, autentificat prin Încheierea nr. 1677 din 22.02.2021, de notar public Buteanu Andra-Ioana.

**Art. 2.** Cu îndeplinirea prevederilor hotărârii se încredințează Direcția Patrimoniul municipiului și evidența proprietății, Direcția Economică și Direcția Juridică.

Președinte de ședință,

.....

Contrasemnează:

Secretarul general al municipiului,  
Jr. Aurora ROȘCA

**REFERAT DE APROBARE**

**privind transmiterea dreptului de concesiune asupra terenului aferent imobilului apartament nr. 39, situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr. 2C, bl. A1C, înscris în C.F. 252406 Cluj-Napoca, cu nr. topo. 21523/3 (nr. C.F. vechi 119822)**

Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca prin Hotărârea nr. 372 din 20 noiembrie 1997 a aprobat concesionarea, prin încredințare directă, în favoarea domnului Mitrea Liviu, a terenului aferent spațiului comercial situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr. 2, cu nr. topo. 21523/3/XXXIX, teren în suprafață de 29 mp.

Hotărârea a fost materializată prin încheierea Contractului de concesiune nr. 14309 din 2.04.1998.

În urma înstrăinării prin vânzare-cumpărare a spațiului comercial nr. 39, beneficiar al terenului concesionat în suprafață de 29 mp., a devenit S.C. Sindan S.R.L., încheindu-se astfel Actul adițional nr. 1/73015/42 din data de 17.10.2005.

Urmare a Încheierii nr. 34953 pronunțată în Ședința din data de 18.06.2007, de Tribunalul București în Dosarul nr. 259374/2007 și a Notificării nr. 3581/27.11.2017, privind schimbarea denumirii societății din Sindan S.R.L. în Actavis S.R.L., înregistrată la sediul instituției noastre cu nr. 552025/45/29.11.2017, beneficiar al concesiunii devine Societatea ACTAVIS S.R.L., și a fost încheiat Actul adițional nr. 2/563918/451 din data de 8.12.2017.

Ulterior, spațiul comercial nr. 39 a fost deținut în proprietate după cum urmează:

- de către Societatea Teva Pharmaceuticals S.R.L. identificată prin C.U.I. 18766869, în baza Certificatului de reorganizare nr. 608 din 5.11.2018, certificat de notar public Nica Oana Raluca;

- de către domnul Uța Florin-Augustin și doamna Uța Carmen-Daniela, în baza contractului de vânzare-cumpărare, autentificat prin Încheierea nr. 561 din 14.03.2019, de notar public Nica Oana Raluca.

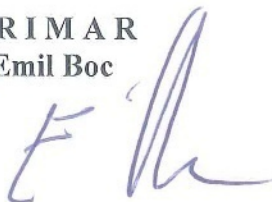
Prin contractul de vânzare-cumpărare, autentificat prin Încheierea nr. 1677 din 22.02.2021, de notar public Buteanu Andra-Ioana, numiții Uța Florin-Augustin și Uța Carmen-Daniela, au vândut către Societatea Res Quality Food S.R.L. întregul lor drept de proprietate asupra imobilului apartament nr. 39, situat administrativ în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr. 2C, bl. A1C, înscris în C.F. 252406-C1-U14 Cluj-Napoca cu nr. topo. 21523/3/XXXIX.

Prin act nr. 180251/45/16.03.2021 și nr. 299865/45/14.05.2021, au fost depuse de către Societatea Res Quality Food S.R.L., documentele justificative, prin care aceasta a devenit proprietar asupra imobilului apartament nr. 39 și solicită transmiterea dreptului de concesiune asupra suprafeței de 29 mp., reprezentând cota de 29/981, parte din terenul în suprafață de 981 mp., situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr. 2C.

În vederea soluționării cererii depuse, raportat la prevederile O.U.G nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare, ale Legii nr. 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, republicată și actualizată, se impune promovarea unui proiect de hotărâre privind transmiterea dreptului de concesiune în favoarea Societății Res Quality Food S.R.L.

În temeiul prevederilor art. 136 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, îmi exprim inițiativa de promovare a proiectului de hotărâre privind transmiterea dreptului de concesiune asupra terenului aferent imobilului apartament nr. 39, situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr. 2C, bl. A1C, înscris în C.F. 252406 Cluj-Napoca, cu nr. topo. 21523/3 (nr. C.F. vechi 119822).

**PRIMAR**  
**Emil Boc**



2

**DIRECȚIA PATRIMONIUL MUNICIPIULUI ȘI EVIDENȚA PROPRIETĂȚII**  
**SERVICIUL ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI**  
**DIRECȚIA JURIDICĂ**  
**Nr. 387381/451/30.06.2021**

**RAPORT DE SPECIALITATE**

**privind transmiterea dreptului de concesiune asupra terenului aferent imobilului apartament nr. 39, situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr. 2C, bl. A1C, înscris în C.F. 252406 Cluj-Napoca, cu nr. topo. 21523/3 (nr. C.F. vechi 119822)**

Având în vedere:

Referatul de aprobare înregistrat sub nr. 386823/1/30.06.2021 al Primarului Municipiului Cluj-Napoca;

Proiectul de hotărâre privind aprobarea transmiterii dreptului de concesiune asupra terenului aferent imobilului apartament nr. 39, situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr. 2C, bl. A1C, înscris în C.F. 252406 Cluj-Napoca, cu nr. topo. 21523/3 (nr. C.F. vechi 119822).

**DIRECȚIA PATRIMONIUL MUNICIPIULUI ȘI EVIDENȚA PROPRIETĂȚII, DIRECȚIA ECONOMICĂ ȘI DIRECȚIA JURIDICĂ prezintă următoarele:**

Direcția Patrimoniul municipiului și evidența proprietății arată faptul că prin Hotărârea nr. 372 din 20 noiembrie 1997 Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca a aprobat concesionarea, prin încredințare directă, în favoarea domnului Mitrea Liviu, a terenului aferent spațiului comercial situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr. 2, cu nr. topo. 21523/3/XXXIX, teren în suprafață de 29 mp.

Hotărârea a fost materializată prin încheierea Contractului de concesiune nr. 14309 din 2.04.1998.

În urma înstrăinării prin vânzare-cumpărare a spațiului comercial nr. 39, beneficiar al terenului concesionat în suprafață de 29 mp., a devenit S.C. Sindan S.R.L., încheindu-se astfel Actul adițional nr. 1/73015/42 din data de 17.10.2005.

Urmare a Încheierii nr. 34953 pronunțată în Ședința din data de 18.06.2007, de Tribunalul București în Dosarul nr. 259374/2007 și a Notificării nr. 3581/27.11.2017, privind schimbarea denumirii societății din Sindan S.R.L. în Actavis S.R.L., înregistrată la sediul instituției noastre cu nr. 552025/45/29.11.2017, beneficiar al concesiunii devine Societatea ACTAVIS S.R.L., și a fost încheiat Actul adițional nr. 2/563918/451 din data de 8.12.2017.

Ulterior, spațiul comercial nr. 39 a fost deținut în proprietate după cum urmează:

- de către Societatea Teva Pharmaceuticals S.R.L. identificată prin C.U.I. 18766869, în baza Certificatului de reorganizare nr. 608 din 5.11.2018, certificat de notar public Nica Oana Raluca;

- de către domnul Uța Florin-Augustin și doamna Uța Carmen-Daniela, în baza contractului de vânzare-cumpărare, autentificat prin Încheierea nr. 561 din 14.03.2019, de notar public Nica Oana Raluca.

Prin contractul de vânzare-cumpărare, autentificat prin Încheierea nr. 1677 din 22.02.2021, de notar public Buteanu Andra-Ioana, numiții Uța Florin-Augustin și Uța Carmen-Daniela, au vândut către Societatea Res Quality Food S.R.L. întregul lor drept de proprietate asupra imobilului apartament nr. 39, situat administrativ în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr. 2C, bl. A1C, înscris în C.F. 252406-C1-U14 Cluj-Napoca cu nr. topo. 21523/3/XXXIX.

Prin act nr. 180251/45/16.03.2021 și nr. 299865/45/14.05.2021, au fost depuse de către Societatea Res Quality Food S.R.L., documentele justificative, prin care aceasta a devenit proprietar asupra imobilului apartament nr. 39 și solicită transmiterea dreptului de concesiune asupra suprafeței de 29 mp., reprezentând cota de 29/981, parte din terenul în suprafață de 981 mp., situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr. 2C.

Transmiterea dreptului de concesiune operează de drept, în temeiul prevederilor art. 41 din Legea nr. 50/1991, republicată și actualizată, operarea în cartea funciară a dreptului de concesiune fiind efectuată în data de 19.04.2021.

Având în vedere cele expuse mai sus, proiectul de hotărâre îndeplinește condițiile de natură tehnică pentru a fi supus dezbaterii și aprobării plenului Consiliului Local.

Din perspectivă economică, menționăm faptul că sumele evidențiate la data prezentului raport, conform contractului de concesiune teren nr. 14309/1998, au fost achitate integral la data de 28.12.2005.

Astfel, având în vedere prevederile art. 28 alin. 3 din Legea 273/2006 privind finanțele publice locale,

proiectul de hotărâre îndeplinește condițiile de natură economică pentru a fi supus dezbaterii și aprobării plenului Consiliului local.

Din perspectivă juridică sunt incidente și aplicabile următoarele prevederi legale:

- **O.U.G nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare:**

Art. 129 alin. 1, potrivit căroră „Consiliul local are inițiativă și hotărăște, în condițiile legii, în toate problemele de interes local, cu excepția celor care sunt date prin lege în competența altor autorități ale administrației publice locale sau centrale”;

Art. 129 alin. 2 lit. c, potrivit căroră Consiliul local exercită următoarele categorii de atribuții: „atribuții privind administrarea domeniului public și privat al comunei, orașului sau municipiului”;

Art. 129 alin. 6 lit. b, potrivit căroră în exercitarea atribuțiilor, Consiliul local: „hotărăște vânzarea, darea în administrare, concesiunea, darea în folosință gratuită sau închirierea bunurilor proprietate privată a comunei, orașului sau municipiului, după caz, în condițiile legii”;

- **Legea nr. 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, republicată și actualizată:**

Art. 41 potrivit căruia „Dreptul de concesiune asupra terenului se transmite în caz de succesiune sau de înstrăinare a construcției pentru a cărei realizare acesta a fost constituit. În aceleași condiții se transmite și autorizația de construire”;

- **Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare:**

Art. 28 alin. 3 potrivit căroră „Sumele încasate din concesiunea sau din închirierea unor bunuri aparținând domeniului public sau privat al unităților administrativ-teritoriale constituie venituri ale bugetelor locale”.

Din punct de vedere juridic, raportat la dispozițiile art. 129 alin. 1, alin. 2 lit. c, alin. 6 lit. b din O.U.G nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 41 din Legea nr. 50/1991, republicată și actualizată și art. 28 alin. 3 din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, proiectul de hotărâre îndeplinește condițiile legale pentru a fi supus dezbaterii și aprobării plenului Consiliului Local.

Având în vedere cele expuse în prezentul raport, apreciem că proiectul de hotărâre privind transmiterea dreptului de concesiune asupra suprafeței de 29 mp., reprezentând cota de 29/981, parte din terenul în suprafață de 981 mp., situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr. 2C, înscris în C.F. 252406 Cluj-Napoca, cu nr. topo. 21523/3 (nr. C.F. vechi 119822), în favoarea Societății Res Quality Food S.R.L. identificată prin C.U.I. 30521302, urmare a dobândirii în proprietate a imobilului apartament nr. 39, înscris în C.F. 252406-C1-U14 Cluj-Napoca cu nr. topo. 21523/3/XXXIX, în baza contractului de vânzare-cumpărare, autentificat prin Încheierea nr. 1677 din 22.02.2021, de notar public Buteanu Andra-Ioana poate fi supus dezbaterii și aprobării plenului Consiliului Local.

**DIRECȚIA PATRIMONIUL MUNICIPIULUI  
ȘI EVIDENȚA PROPRIETĂȚII  
DIRECTOR EXECUTIV  
IULIA ARDEUȘ**

**DIRECȚIA JURIDICĂ  
DIRECTOR EXECUTIV,  
ALINA AURELIA RUS**

**DIRECȚIA ECONOMICĂ  
DIRECTOR EXECUTIV,  
OLIMPIA MOIGRĂDAN**

01.07.2021

**SERVICIUL ADMINISTRARE SPAȚII,  
TERENURI  
ȘEF SERVICIU,  
RALUCA FEREZAN**

**Întocmit,  
Petru Buiș**

4

**EXTRAS DE CARTE FUNCİARĂ  
PENTRU INFORMARE**

Carte Funciară Nr. 252406-C1-U14 Cluj-Napoca

Nr. cerere	40577
Ziua	23
Luna	02
Anul	2021

Cod verificare  
100098287362



**A. Partea I. Descrierea imobilului**

Unitate individuală

Nr. CF vechi:129582

Adresa: Loc. Cluj-Napoca, Calea Floresti, Nr. 2C, Ap. 39, Jud. Cluj, bl. A1 C

Părți comune: instalații de apa, canal, gaz., electricitate,  
incalzire centrala, telefon, antena  
colectiva, fundatii, fatade, acoperis,  
case scara, subsol tehnic si teren

Nr crt	Nr. cadastral	Suprafața construită	Suprafața utilă (mp)	Cote părți comune	Cote teren	Observații / Referințe
A1	Top: 21523/3/XXXIX	-	110	2,96/100	29 mp	compus din: 5 depozite, birou, hol, windfang, grup sanitar, 2 wc, sas, su: 110,56 mp, p.i.c în cf. col. 119822, teren concesionat 29 mp

**B. Partea II. Proprietari și acte**

Inscrieri privitoare la dreptul de proprietate și alte drepturi reale	Referințe	
40577 / 23/02/2021		
Act Notarial nr. 1677 cvc, din 22/02/2021 emis de BUTEANU ANDRA IOANA; Act Notarial nr. 1678 ipoteca, din 22/02/2021 emis de BUTEANU ANDRA IOANA;		
B7	Intabulare, drept de PROPRIETATE cu titlu de drept CUMPARARE, dobandit prin Conventie, cota actuala 1/1 1) RES QUALITY FOOD SRL, CIF:30521302	A1
B8	Se noteaza interdictia de dezmembrare, alipire, demolare, restructurare, amenajare, grevare, inchiriere, instrainare si construire 1) UNICREDIT BANK S.A, CIF:361536	A1

**C. Partea III. SARCINI**

Inscrieri privind dezmembrările dreptului de proprietate, drepturi reale de garanție și sarcini	Referințe	
40577 / 23/02/2021		
Act Notarial nr. 1678 ipoteca, din 22/02/2021 emis de BUTEANU ANDRA IOANA;		
C4	Intabulare, drept de IPOTECA, Valoare:683635 LEI si celelalte costuri aferente creditului 1) UNICREDIT BANK S.A, CIF:361536	A1

## Anexa Nr. 1 La Partea I

Unitate individuală, Adresa: Loc. Cluj-Napoca, Calea Floresti, Nr. 2C, Ap. 39, Jud. Cluj, bl. A1 C  
 Părți comune: instalatii de apa, canal, gaz, electricitate,  
 incalzire centrala, telefon, antena  
 colectiva, fundatii, fatade, acoperis,  
 case scara, subsol tehnic si teren

Nr crt	Nr cadastral	Suprafata construită	Suprafata utilă (mp)	Cote părți comune	Cote teren	Observații / Referințe
A1	Top: 21523/3/XXXIX	-	110	2,96/100	29 mp	compus din: 5 depozite, birou, hol, windfang, grup sanitar, 2 wc, sas, su: 110,56 mp, p. in col. 119822, teren concesionat 29 mp

Certific că prezentul extras corespunde cu pozițiile in vigoare din cartea funciară originală, păstrată de acest birou.

Prezentul extras de carte funciară este valabil la autentificarea de către notarul public a actelor juridice prin care se sting drepturile reale precum și pentru dezbaterea succesiunilor, iar informațiile prezentate sunt susceptibile de orice modificare, in condițiile legii.

S-a achitat tariful de 5273 RON, -Ordin de plata cont colaborator nr.0/22-02-2021 in suma de 5273, pentru serviciul de publicitate imobiliara cu codul nr. 231, 233.

Data soluționării,  
24-02-2021

Asistent Registrator,  
ANA-RAHELA PRODAN

Referent,

Data eliberării,

\_/ /

(parafa și semnătura)

(parafa și semnătura)



Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară CLUJ  
Biroul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Cluj-Napoca

## EXTRAS DE CARTE FUNCİARĂ PENTRU INFORMARE

Carte Funciară Nr. 252406 Cluj-Napoca

Nr. cerere	89188
Ziua	19
Luna	04
Anul	2021

Cod verificare  
100103449001



### A. Partea I. Descrierea imobilului

TEREN Intravilan

Nr. CF vechi:119822

Adresa: Loc. Cluj-Napoca, Calea Floresti, Nr. 2C, Jud. Cluj

Nr. Crt	Nr. cadastral Nr. topografic	Suprafața* (mp)	Observații / Referințe
A1	Top: 21523/3	981	Construcția C1 înscrisă în CF 252406-C1; CONSTRUCTIILE: C1 IN CF 252406-C1

### B. Partea II. Proprietari și acte

Înscrieri privitoare la dreptul de proprietate și alte drepturi reale	Referințe	
<b>19386 / 14/11/1996</b>		
Act De Vânzare Cumparare nr. 8702/1995 (documentatia anexata);		
B1	Intabulare, drept de PROPRIETATE, dobandit prin Conventie, cota actuala 1/1 1) STATUL ROMAN OBSERVATII: (provenita din conversia CF 119822)	A1
<b>17670 / 15/09/2003</b>		
Act nr. 0;		
B2	Se notează respingerea cererii înaintată de Rus Ioan Aurel pentru întabularea dreptului de proprietate în baza cvc 17/1999 încheiat cu SCC Transilvania SA OBSERVATII: (provenita din conversia CF 119822)	A1
<b>41275 / 24/11/2005</b>		
Act nr. 0;		
B3	Se notează plângerea împotriva încheierii de respingere nr. 17670/2003 OBSERVATII: (provenita din conversia CF 119822)	A1

### C. Partea III. SARCINI

Înscrieri privind dezmembrămintele dreptului de proprietate, drepturi reale de garanție și sarcini	Referințe	
<b>14 / 04/01/2002</b>		
Contract De Vanzare-Cumparare nr. 3160, din 28/12/2001;		
C1	Intabulare, drept de CONCESIUNE Drept de concesiune pe durata existentei construcției asupra cotei de 76/981 parte teren pe o perioada de 25 de ani 1) SC IZOREF CONSTRUCTII SRL, CU SEDIUL IN CLUJ NAPOCA OBSERVATII: (provenita din conversia CF 119822)	A1
<b>3903 / 05/03/1998</b>		
Act nr. 4620/462/1992 (adresa nr 8436/43/1998- Consiliul Județean Cluj);		
C5	Intabulare, drept de CONCESIUNE pe durata de 99 de ani, dobandit prin Conventie, cota actuala 50/981 1) SC GALERIILE DACIA FELIX SA CLUJ OBSERVATII: (provenita din conversia CF 119822)cota de 50/981 parte aferentă Spațiului comercial nr 43	A1
<b>18090 / 16/11/2000</b>		
Act nr. 735, din 15/11/2000;		
C9	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Conventie, cota actuala 10/981 1) SC IMSAT SERVICE CLUJ SA	A1

Înscrieri privind dezmembrămintele dreptului de proprietate, drepturi reale de garanție și sarcini		Referințe
OBSERVATII: (provenita din conversia CF 119822) asupra cotei de 10/981 parte teren aferent apt 13		
<b>88562 / 05/08/2010</b>		
Act Notarial nr. 2020, din 04/08/2010 emis de BNP MUREȘAN CLAUDIU AUGUSTIN;		
C12	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Conventie, cota actuala 17/981	A1
	1) <b>TEREANU EMIL-FLORIN</b>	
	OBSERVATII: cota de 17/981 parte af ap.14	
<b>101888 / 13/09/2010</b>		
Act Notarial nr. 666, din 10/09/2010 emis de BNP POP OANA OLIMPIA;		
C15	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Conventie, cota actuala 28/981	A1
	1) <b>SEICHE CARMEN - ANDREEA</b> , căsătorită cu	
	2) <b>SEICHE EMANUEL IOAN</b>	
	OBSERVATII: cota de 28/981 parte af. ap. nr. 16	
<b>110796 / 05/10/2010</b>		
Hotarare Judecatoreasca nr. 5768, din 29/04/2010 emis de JUDECATORIA CLUJ-NAPOCA (act administrativ nr. 17388/05-10-2010 emis de PRIMARIA CLUJ NAPOCA; hotarare judecatoreasca nr. 13619/CC/27-08-2010 emis de JUDECATORIA CLUJ-NAPOCA; hotarare judecatoreasca nr. 9676/11-09-2008 emis de JUDECATORIA CLUJ-NAPOCA );		
C16	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Hotarare Judecatoreasca, cota actuala 17/981	A1
	1) <b>BUJOR CLAUDIA</b>	
	OBSERVATII: cota de 17/981 parte teren aferent ap. 10	
<b>12152 / 31/07/2002</b>		
Contract De Vanzare-Cumparare nr. 1939, din 18/12/2001 emis de BNP AMALIA MARGA;		
C23	Intabulare, drept de CONCESIUNE Drept de concesiune pe o perioadă de 99 ani asupra 16/981 parte teren, în rangul câștigat cu nr. 20401/2001 c.f.	A1
	OBSERVATII: (provenita din conversia CF 119822)	
<b>16328 / 15/02/2012</b>		
Act Notarial nr. 290, din 14/02/2012 emis de BNP MARGA AMALIA NICOLETA;		
C25	Intabulare, drept de CONCESIUNE Drept de concesiune pe o perioadă de 99 ani asupra 54/981 parte teren, dobandit prin Conventie	A1
	1) <b>DERVEȘTEANU SMARANDA-GEORGETA</b> , cas.cu	
	2) <b>DERVEȘTEANU LIVIU MARIAN</b> , bun comun	
	OBSERVATII: 54/981 parte teren af ap.35	
<b>12364 / 02/07/1999</b>		
Contract De Vanzare-Cumparare nr. 20, din 13/05/1999 emis de SC Transilvania SA;		
C28	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Conventie, cota actuala 7/327	A1 / C.53
	1) <b>TODERICA FILIPAS</b>	
	OBSERVATII: (provenita din conversia CF 119822) aferentă ap. 27	
<b>356 / 04/01/2013</b>		
Hotarare Judecatoreasca nr. 18388, din 27/09/2012 emis de Judecatoria Cluj-Napoca (act administrativ nr. 387636/04-12-2012 emis de Primaria municipiului Cluj-Napoca; înscris sub semnatura privata nr. 5/18-12-2012 emis de Ruja Nicolae; act administrativ nr. 141034/21-12-2012 emis de BCPI Cluj Napoca; act administrativ nr. 137662/13-12-2012 emis de BCPI Cluj-Napoca);		
C30	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin HOTARARE JUDECATOREASCA, cota actuala 163/10000	A1
	1) <b>SC MODERNIZARI ENERGETICE ROMEC SRL</b> , CIF:214845	
	OBSERVATII: cota aferenta ap 33	
<b>18973 / 14/02/2013</b>		
Act Notarial nr. 327, din 13/02/2013 emis de CIUGUDEAN GEORGE MAXIMILIAN;		
C31	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Conventie, cota actuala 17/981	A1
	1) <b>JITEA IONEL MUGUREL</b> , și soția	
	2) <b>JITEA ANCA</b>	
	OBSERVATII: cota aferenta ap. 1	
<b>16408 / 11/02/2013</b>		
Act Notarial nr. 97, din 08/02/2013 emis de POPA ANCA GABRIELA;		
C33	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Conventie, cota actuala 17/981	A1
	1) <b>MURESAN IULIA DANIELA</b>	



Înscrieri privind dezmembrămintele dreptului de proprietate, drepturi reale de garanție și sarcini		Referințe
OBSERVATII: cota aferenta ap. 5		
<b>81202 / 01/07/2013</b>		
Act Notarial nr. 910, din 28/06/2013 emis de GHILE BIANCA LAVINA;		
C34	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Conventie, cota actuala 17/981	A1
	1) ȘERDEAN MIHAI	
OBSERVATII: cota de 17/981 parte af.ap.19		
<b>114445 / 18/09/2013</b>		
Act Notarial nr. 818, din 17/09/2013 emis de COSTEA LUCIA MARIANA;		
C36	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Conventie, cota actuala 10/981	A1
	1) CORNEA ANDRA MARIA, bun propriu	
OBSERVATII: 10/981 af ap 23		
<b>133396 / 30/10/2013</b>		
Act Administrativ nr. 39161, din 30/10/1996 emis de CONSILIUL LOCAL AL MUN. CLUJ-NAPOCA;		
C38	Intabulare, drept de CONCESIUNE pe o perioada de 99 ani - în rang serial câștigat prin încheierea de carte funciara nr 20041/22.11.1996, dobandit prin Conventie, cota actuala 16/981	A1
	1) SC CONCEPT INTERNAȚIONAL EXIM SRL	
<b>3493 / 15/01/2008</b>		
Sentinta Civila nr. 4748/2007 emis de Judecătoria Cluj-Napoca (Dosar nr. 4464/211/2007);		
C39	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin HOTARARE JUDECATOREASCA, cota actuala 3/109	A1
	1) POP ANGELA, bun propriu	
OBSERVATII: (provenita din conversia CF 119822)cota de 27/981 parte af. ap. 31		
<b>9638 / 20/05/1999</b>		
Contract De Vanzare-Cumparare nr. 12018/1999;		
C40	Intabulare, drept de FOLOSINTA cumpărare, dobandit prin Conventie, cota actuala 7/327	A1
	1) DANUT GOIA, si sotia	
	2) GOIA SABINA	
OBSERVATII: (provenita din conversia CF 119822)af ap 2		
<b>11482 / 18/06/1999</b>		
Contract De Vanzare-Cumparare nr. 16/1999;		
C42	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Conventie, cota actuala 7/327	A1
	1) MATEȘ CALIN NICOLAE	
OBSERVATII: (provenita din conversia CF 119822)21/981, af. ap. 17		
<b>132037 / 18/09/2014</b>		
Act Notarial nr. 2278, din 17/09/2014 emis de Buta Mariana;		
C43	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Conventie, cota actuala 17/1962	A1
	1) LAZAR DANA MARIA	
OBSERVATII: cota de 1/2 din cota de 17/981 teren aferent ap. 30		
<b>13677 / 30/01/2015</b>		
Act Notarial nr. 43, din 29/01/2015 emis de TÎȘE CAMELIA-VERONICA;		
C45	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Conventie, cota actuala 7/327	A1
	1) ȘANTA MARIUS - GABRIEL, și soția	
	2) ȘANTA ANCA	
OBSERVATII: cota de 21/981 parte aferentă apartamentului nr. 22		
<b>59051 / 21/04/2015</b>		
Act Notarial nr. CONTRACT DE VANZARE NR 1216, din 20/04/2015 emis de TĂTARU ANA MARIA;		
C47	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Conventie, cota actuala 28/981	A1
	1) FĂURARU DANIEL AURELIAN, și soția	
	2) FĂURARU DIANA RODICA	
OBSERVATII: teren aferent ap.21		
<b>72415 / 13/05/2015</b>		
Act Notarial nr. 40, din 12/05/2015 emis de Buta Mariana;		
C49	Intabulare, drept de FOLOSINTA moștenire, dobandit prin Conventie, cota actuala 17/1962	A1

Înscrieri privind dezmembrămintele dreptului de proprietate, drepturi reale de garanție și sarcini		Referințe
	1) <b>LAZAR DANA MARIA</b> OBSERVATII: cota 1/2 parte din cota 17/981 parte teren aferent ap. 30	
<b>118857 / 20/07/2015</b>		
Act Administrativ nr. 62784/451.1, ACT ADITIONAL NR 1, din 24/03/2009 emis de PRIMARIA CLUJ NAPOCA (act normativ nr. HOTARARE NR 132/17-03-2009 emis de CONSILIUL LOCAL AL MUN. CLUJ NAPOCA);		
C51	Intabulare, drept de CONCESIUNE, dobandit prin Conventie, cota actuala 17/981	A1
	1) <b>RAȚA IOANA</b> 2) <b>WILLEM WIELSMA</b> OBSERVATII: af sp. com. nr. 37	
<b>11521 / 25/01/2016</b>		
Act Notarial nr. 77, din 22/01/2016 emis de Costea Lucia Mariana;		
C54	Intabulare, drept de FOLOSINTAcumpărare, dobandit prin Conventie, cota actuala 17/981	A1
	1) <b>PERDE DAN-AURELIAN</b> , bun propriu OBSERVATII: cota de 17/981 af apt nr 25	
<b>82059 / 09/05/2016</b>		
Act Notarial nr. CONTRACT DE VANZARE NR.4572, din 06/05/2016 emis de BUDIU ALINA DORINA;		
C55	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Conventie, cota actuala 87/5000	A1
	1) <b>SUCIU BOLDAN ANDREI</b> OBSERVATII: spatiu comercial nr. 36	
<b>86610 / 16/05/2016</b>		
Act Notarial nr. CONTRACT DE VANZARE CUMPARARE NR.536, din 13/05/2016 emis de MARGA AMALIA NICOLETA;		
C56	Intabulare, drept de CONCESIUNE pe o perioadă de 99 de ani, dobandit prin Conventie, cota actuala 16/981	A1
	1) <b>SC CLINICA VETERINARĂ CALVARIA SRL</b> , CIF:31076971 OBSERVATII: cota de 16/981 parte aferentă ap Spațiu Comercial nr 42	
<b>19107 / 07/12/1998</b>		
Contract De Vânzare-Cumparare nr. 13/1998;		
C57	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Conventie, cota actuala 17/981	A1
	1) <b>FENESAN NICOLETA</b> OBSERVATII: (provenita din conversia CF 119822)cota af ap. 9	
<b>16728 / 27/10/1998</b>		
Proces Verbal nr. 6290, din 25/09/1996 emis de CONS.LOCAL AL MUN. CLUJ NAPOCA;		
C58	Intabulare, drept de CONCESIUNE, dobandit prin Conventie, cota actuala 61/981	A1
	1) <b>ASOCIAȚIEI MAGHIARE HANDICAPAȚILOR MOTORI CLUJ</b> OBSERVATII: cota de 61/981 parte af.sp.com.40	
<b>107246 / 22/06/2017</b>		
Act Notarial nr. Contract de vanzare-cumparare nr.879, din 22/06/2017 emis de Costea Lucia Mariana;		
C59	Intabulare, drept de FOLOSINTAcumpărare, dobandit prin Conventie, cota actuala 17/981	A1
	1) <b>HARTMANN ALBRECHT MARTIN</b> , casatorit cu 2) <b>HARTMANN EDITH</b> OBSERVATII: ap. 24	
<b>21973 / 08/02/2019</b>		
Contract De Vânzare-Cumpărare nr. 1233, din 07/02/2019 emis de Gorun Horacius Tony;		
C62	Intabulare, drept de FOLOSINTAcumpărare, dobandit prin Conventie, cota actuala 28/981	A1
	1) <b>SAS PAUL-GHEORGHE</b> , și soția 2) <b>SAS LUCIA-ANDREEA</b> , bun comun OBSERVATII: 28/981, af. ap. 6	
<b>157642 / 21/08/2019</b>		
Act Notarial nr. 1721, din 20/08/2019 emis de Petrean Anca;		
C66	Intabulare, drept de FOLOSINTAcumpărare, dobandit prin Conventie, cota actuala 28/981	A1
	1) <b>PERNEȘ PAUL-MARCEȚI</b> , și soția 2) <b>PERNEȘ ALINA-GEORGETA</b> , bun comun OBSERVATII: cota de 28/981 parte aferentă ap 26	

Înscrieri privind dezmembrămintele dreptului de proprietate, drepturi reale de garanție și sarcini		Referințe
<b>242363 / 10/12/2019</b>		
Act Notarial nr. 1969, din 10/12/2019 emis de Valenciuc Dana Claudia;		
C67	Intabulare, drept de FOLOSINTA, cu titlu de drept cumpărare, dobandit prin Conventie, cota actuala 10/981 1) <b>TRAȘCĂ SILVIU-CLAUDIU</b> , și soția 2) <b>TRAȘCĂ ANCA-LORENA</b> , bun comun <i>OBSERVATII: cota de 10/981 parte aferentă apt. nr. 3</i>	A1
<b>51996 / 17/02/2020</b>		
Contract De Vânzare-Cumpărare nr. 227, din 11/02/2020 emis de Fornade TEODORA - MARIA;		
C70	Intabulare, drept de FOLOSINTA cu titlu de drept cumpărare, dobandit prin Conventie, cota actuala 21/981 1) <b>TRIF MIRCEA</b> , și soția 2) <b>TRIF ANGELA</b> , bun comun <i>OBSERVATII: cota de 21/981 parte af.ap.7</i>	A1
<b>64620 / 02/03/2020</b>		
Act Notarial nr. 494, din 28/02/2020 emis de Tofeni Alina Teodora;		
C71	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Conventie, cota actuala 17/981 1) <b>ȘANTA MARIUS-GABRIEL</b> 2) <b>ȘANTA ANCA</b> <i>OBSERVATII: aferent ap.15</i>	A1
<b>82134 / 23/03/2020</b>		
Act Notarial nr. 3432 DONATIE, din 23/03/2020 emis de Chis MIHAELA-LILIANA;		
C72	Intabulare, drept de FOLOSINTA, dobandit prin Conventie, cota actuala 10/981 1) <b>VAIDA PETRU</b> <i>OBSERVATII: af. ap. 18</i>	A1
<b>89188 / 19/04/2021</b>		
Act Notarial nr. 1677, din 22/02/2021 emis de BNP. BUTEANU ANDRA IOANA;		
C73	Intabulare, drept de CONCESIUNE, dobandit prin Conventie, cota actuala 29/981 1) <b>RES QUALITY FOOD SRL</b> , CIF:30521302 <i>OBSERVATII: cota de 29/981 parte aferentă apartamentului nr. 39</i>	A1

**Teren**

Nr cadastral	Suprafața (mp)*	Observații / Referințe
Top: 21523/3	981	CONSTRUCTIILE: C1 IN CF 252406-C1

\* Suprafața este determinată în planul de proiecție Stereo 70.

DETALII LINIARE IMOBIL

**Date referitoare la teren**

Nr Crt	Categorie folosință	Intra vilan	Suprafața (mp)	Tarla	Parcelă	Nr. topo	Observații / Referințe
1	curti constructii	DA	981	-	-	-	

Certific că prezentul extras corespunde cu pozițiile în vigoare din cartea funciară originală, păstrată de acest birou.

Prezentul extras de carte funciară este valabil la autentificarea de către notarul public a actelor juridice prin care se sting drepturile reale precum și pentru dezbateră succesiunilor, iar informațiile prezentate sunt susceptibile de orice modificare, în condițiile legii.

S-a achitat tariful de 60 RON, -Chitanța internă nr.2021005526/19-04-2021 în suma de 60, pentru serviciul de publicitate imobiliară cu codul nr. 231.

Data soluționării,  
07-05-2021

Data eliberării,  
/ /

19 2 MAY 2021

Asistent Registrator,  
KINGA SZABOU

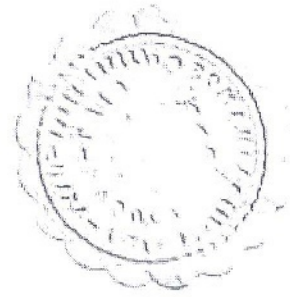
(parafa și semnătura)

Referent,

Liliana Felicia Animes  
(parafa și semnătura)  
Referent



DUPLICAT



## CONTRACT DE VÂNZARE

### PĂRȚI

Incheiat astăzi, 22.02.2021 între:

UTA FLORIN-AUGUSTIN, cetățean român, având CNP \_\_\_\_\_, cu domiciliul în Mun. Cluj-Napoca, \_\_\_\_\_ jud. Cluj, identificat cu CI seria \_\_\_\_\_ emisă de SPCLEP Cluj-Napoca, valabilă până la data de 26.10.2023 și soția UTA CARMEN-DANIELA, cetățean român, având CNP \_\_\_\_\_, cu domiciliul în Mun. Cluj-Napoca, \_\_\_\_\_ jud. Cluj, identificată cu CI seria \_\_\_\_\_ emisă de SPCLEP Cluj-Napoca, valabilă până la data de 24.06.2023, în calitate de în calitate de VÂNZĂTORI și-----

Societatea RES QUALITY FOOD SRL, persoană juridică română, cu sediul social în Sat Florești, Com. Florești, Str. Porii, nr. 5, bloc 5B1, se. 1, et. 1, ap. 5, jud. Cluj, înregistrată la ORC Cluj cu nr. J12/2123/2012, având CUI 30521302, reprezentată prin asociat și administrator BANCIU RAUL-RĂZVAN, cetățean român, având CNP \_\_\_\_\_ domiciliat în Sat Florești, Com. Florești, \_\_\_\_\_, jud. Cluj, identificat cu CI seria \_\_\_\_\_ emisă de SPCLEP Cluj-Napoca, valabilă până la data de 26.05.2024 și prin asociat și administrator POPOVICI TUDOREL-DĂNUȚ, cetățean român, având CNP \_\_\_\_\_ domiciliat în Sat Rănușa, \_\_\_\_\_ Jud. Arad, identificat cu CI seria \_\_\_\_\_ emisă de SPCLEP Sebiș, valabilă până la data de 02.08.2027, în calitate de SOCIETATE CUMPĂRĂTOARE (denumite în continuare și „PARTI”);-----

### PREAMBUL

Având în vedere faptul că:

- Între societatea cumpărătoare și vânzatori s-a încheiat anteacontractul de vânzare/cumpărare, autentificat sub nr. 548/21.01.2021 de notari publici Buteanu Andra Ioana, cu sediul în Mun. Cluj-Napoca, Str. Regele Ferdinand, nr. 5, Jud. Cluj, privind vânzarea imobilului ce formează obiectul prezentului contract;-----
- Noi, părțile contractante, declarăm că, deși la data autentificării anteacontractului de vânzare-cumpărare autentificat sub nr. 548/21.01.2021 de notari publici Buteanu Andra Ioana, am stabilit ca termen pentru încheierea în formă autentică a contractului de vânzare data de 17.02.2021, cu posibilitatea prelungirii termenului, am convenit prelungirea tacită a acestui termen până cel târziu la data de 22.02.2021. -----
- În baza anteacontractului de vânzare/cumpărare menționat, societatea cumpărătoare a plătit

vânzătoarei UTA CARMEN-DANIELA, cu titlu de avans al prețului vânzării/cumpărării;-----

- Între Bancă, în calitate de împrumutător și societatea cumpărătoare, în calitate de împrumutat s-a încheiat contractul de credit nr. CLU4/446 din data de 22.02.2021 prin care s-a acordat societății-cumpărătoare un credit în valoare de 683.635 lei (șasesute

13

optzecișitremiișasesutetreizecișieinci lei), în scopul cumpărării imobilului de la vânzătorii.

Părțile au convenit după cum urmează:

## CONTRACT DE VÂNZARE/CUMPĂRARE

### Articolul 1: Obiectul vânzării

1.1. Subsemnații vânzătorii, UȚA FLORIN-AUGUSTIN și soția UȚA CARMEN-DANIELA, vîndem societății cumpărătoare RES QUALITY FOOD SRL, reprezentată prin asociați și administratori BANCIU RAUL-RĂZVAN și POPOVICI TUDOREȘ-DĂNUȚ, iar subserisa societate cumpărătoare, cumpăr de la vânzătorii, dreptul de proprietate asupra:

spațiului comercial situat în Loc. Cluj-Napoca, Calea Florești, nr. 2C, bl. A1 C, Ap. 39, jud. Cluj, înseris în CF nr. 252406-CI-U14 Cluj-Napoca (Nr. CF vechi 129582), sub A1 cu nr. top. 21523/3/XXXIX, compus din: 5 depozite, birou, hol, windfang, grup sanitar, 2 wc, sas, cu suprafața utilă de 110,56 mp, cu părți indivize comune în cotă de 2,96/100-a parte în cf. col. 119822, constând din: instalații de apă, canal, gaz, electricitate, încălzire centrală, telefon, antena colectivă, fundații, fațade, acoperiș, case scară, subsol tehnic și teren, împreună cu dreptul de concesiune asupra suprafeței indivize de 29 mp din terenul aferent blocului în suprafață totală de 981 mp, înseris în CF nr. 252406 Cluj-Napoca, sub A1 cu nr. top. 21523/3, compus din teren intravilan în suprafață de 981 mp, proprietatea lui UȚA FLORIN-AUGUSTIN, căsătorit cu UȚA CARMEN-DANIELA, dobândită cu titlu de drept cumpărare, potrivit Contractului de vânzare cumpărare autentificat sub nr. 561/14.03.2019 de notar public Nica Oana Raluca, intabulat sub B5.1 și B5.2, cu încheierea de carte funciară nr. 50620/19.03.2019.

Subsemnații vânzătorii, UȚA FLORIN-AUGUSTIN și soția UȚA CARMEN-DANIELA, pe proprie răspundere, cunoscând consecințele legale privitoare la declarațiile în fals, reglementate de art. 326 Noul Cod Penal Român, declarăm că imobilul descris mai sus are acces la drumul public.-

1.2. Noi, vânzătorii am dobândit imobilul astfel: prin cumpărare, potrivit Contractului de vânzare cumpărare autentificat sub nr. 561/14.03.2019 de notar public Nica Oana Raluca.

1.3. Cumpărătorii dobândesc dreptul de proprietate asupra imobilului vândut la data autentificării prezentului contract.

### Articolul 2: Pretul

numele vânzătorului și al cumpărătorului

Subscrisa societate cumpărătoare RES QUALITY FOOD SRL, reprezentată prin asociați și administratori BANCIU RAUL-RĂZVAN și POPOVICI TUDOREL-DĂNUT., ne obligăm să suportăm toate diferențele de curs valutar din sursele proprii ale societății cumpărătoare.

TRAIAN BĂNCĂ SA, PS. UNICREDIT

Băncii îi vor fi fost prezentate:-----

- încheierea de înscriere în Cartea Funciară a dreptului de ipotecă în favoarea Băncii;
- încheierea de înscrierea în Cartea Funciară a dreptului de ipoteca asupra tuturor chiriilor sau arenzilor prezente și viitoare produse de Imobil, precum și asupra indemnizațiilor plătite în temeiul contractelor de garantare/ asigurare cu privire la plata acestor chirii sau arenzi;-----
- încheierea de înscrierea în Cartea Funciară a dreptului de ipoteca asupra construcțiilor, îmbunătățirilor, accesoriilor Imobilului și ameliorațiilor aduse Imobilului;-----
- încheierea de notarea în Cartea Funciară a interdicțiilor de dezmembrare, alipire, demolare, restrucurare, amenajare, grevare, închiriere, instrainare și construcție asupra Imobilului; încheiere de înscriere în Cartea Funciara a dreptului de ipoteca legala a finanțatorului asupra imobilului;-----
- extrasului de carte funciara de informare din care să rezulte înscrierile de mai sus
- Ordin de Plata semnat de catre Cumparator, avizat de catre UniCredit Bank SA, cu privire la transferul din contul acestuia în contul vânzătorului deschis la UniCredit Bank S.A a sumelor reprezentand diferențele de curs valutar din conversia sumei creditului acordat de Bancă Cumpărătorilor, în valuta în care este achitat preșul imobilului ce face obiectul prezentului contract .
- Ordin de Plata semnat de catre Cumparator, avizat de catre UniCredit Bank SA, cu privire la transferul din contul acestuia în contul vânzătorului a sumelor reprezentand sursele proprii ale Cumparatorului/Cumparatorului.

UniCredit Bank S.A. va pune la dispoziția societății cumparatoare suma aferenta achitarii restului de pret numai dupa semnarea și autentificarea prezentului contract și îndeplinirea condițiilor menționate mai jos. Orice diferențe de sumă ce ar putea rezulta din conversia sumei creditului acordat de UniCredit Bank SA societății cumpărătoare, în valuta în care a fost stabilit preșul imobilului ce face obiectul prezentului contract, urmează a fi suportate din surse proprii de către societatea cumpărătoare, iar partile declara ca au inteles ca UniCredit Bank SA nu este obligata sa puna la dispoziția societății cumpărătoare creditul decat în masura în care societatea cumpărătoare va face dovada achitarii diferentelor rezultate din schimbul valutar. Conversia sumei creditului acordat de Bancă societății cumpărătoare în valuta în care a fost stabilit preșul prezentei

vânzării va fi efectuată la cursul de schimb al Băncii stabilit pentru ziua efectuării transferului restului de preț în contul vânzătorului.

Noi, părțile contractante, pe proprie răspundere, cunoscând consecințele legale privitoare la declarațiile în fals, reglementate de art. 326 Noul Cod Penal Român, consecințe ce ni s-au pus în vedere de către notarul public instrumentator, precum și prevederile Codului Fiscal și a Legii nr. 241/2005 pentru prevenirea și combaterea evaziunii fiscale, declarăm faptul că prețul din act este cel real. De asemenea, noi părțile contractante, pe proprie răspundere, cunoscând consecințele legale privitoare la declarațiile în fals, reglementate de art. 326 Noul Cod Penal Român, declarăm că prețul nu e fictiv sau derizoriu, în înțelesul dispozițiilor art. 1665 Cod Civil și ni s-au adus la cunoștință de către notarul public consecințele stabilirii unui astfel de preț.

Dovada efectuării plății restului de preț de către societatea cumpărătoare o constituie ordinul de plată semnat de societatea cumpărătoare debitoare și vizat de banca plătitoare, conform art. 1504 Cod civil, alin. 1, iar dovada plății se face cu confirmarea scrisă a băncii vânzătorilor liberată, inclusiv la cererea societății cumpărătoare debitoare, conform art. 1504 Cod civil, alin.

Subsemnații vânzători, UȚA FLORIN-AUGUSTIN și soția UȚA CARMEN-DANIELA, declarăm că diferența de preț datorată de către societatea cumpărătoare nu este purtătoare de dobânzi în sensul art. 1721 Cod Civil, astfel încât urmează să fie plătită la valoarea ei nominală.

Subsemnații vânzători, UȚA FLORIN-AUGUSTIN și soția UȚA CARMEN-DANIELA, declarăm că pentru plata restului de preț nu solicităm înscrierea ipotecii legale prevăzută de art. 2386 pct. 1 Cod civil.

2.2. Noi, părțile contractante, am stabilit de comun acord ca în cazul în care societatea cumpărătoare nu va achita restul de preț până cel târziu la data de 05.03.2021, vânzătorii vor putea opta pentru executarea silită a contractului sau pentru rezoluțiunea acestuia. În situația în care vânzătorii vor opta pentru rezoluțiunea contractului, prezentul contract va fi desființat de plin drept, cu efect retroactiv, părțile revenind la situația anterioară, fără intervenția instanței de judecată sau îndeplinirea altei formalități, societatea cumpărătoare fiind de drept pusă în întârziere, rezoluțiunea rezultând din simplul fapt al neexecutării obligației menționate mai sus, prezenta clauză reprezentând pact comisoriu, potrivit art. 1553 Cod Civil.

### Articolul 3: Obligațiile vânzătorilor

Vânzătorii se obligă:

- 3.1. Sa transmită proprietatea asupra imobilului vândut la data autentificării prezentului contract;
- 3.2. Potrivit art. 1.674 Cod Civil, transmisiunea proprietății are loc fără nici o altă formalitate din momentul autentificării prezentului înscris, iar predarea bunului imobil, adică punerea lui la dispoziția societății cumpărătoare, împreună cu tot ceea ce este necesar pentru exercitarea liberă și neîngrădită a posesiei, pe care îl vor elibera de toate bunurile mobile ale subsemnaților vânzători se va face necondiționat, la data încașării integrale a prețului, cel târziu până la data de 05.03.2021;
- 3.3. Să prezinte societății cumpărătoare, în momentul semnării prezentului contract următoarele documente:
  - titlul de proprietate asupra imobilului ce formează obiectul contractului de vânzare cumpărare, în original;
  - extras de Carte Funciară din care să rezulte inexistența vreunei ipotecii, sarcini, servituți sau alt privilegiu asupra bunurilor imobile ce fac obiectul prezentului contract;
  - certificat fiscal eliberat de către Direcția Impozite și Taxe Locale din care să rezulte taxele și impozitele datorate de către vânzător pentru imobilul ce urmează a fi înstrăinat;
- 3.4. Să garanteze pe societatea cumpărătoare contra oricărei evicțiuni totale sau parțiale în condițiile art. 1695 și următoarele din Codul Civil;
- 3.5. Să garanteze pe societatea cumpărătoare contra oricăror vicii, conform art. 1707 și următoarele din Codul Civil;



3.6. Sa plătească impozitul asupra venitului realizat din transferul proprietății imobiliare, în condițiile Codului fiscal.

#### Articolul 4: Declarații ale vânzătorului

4.1. Vânzătorii declară că sunt proprietarii imobilului ce formează obiectul prezentului contract, pe care l-au dobândit în modul aratat la pct. 1.3.

4.2. Vânzătorii, declară pe proprie răspundere, sub sancțiunile Codului penal următoarele:

- imobilul ce face obiectul prezentului contract nu este scos din circuitul civil, în baza vreunui act normativ, ei a rămas deplin și continuu în stăpânirea noastră și a autorilor noștri, nu a fost trecut în proprietatea vreunei alte persoane fizice sau juridice și nici nu s-a promis vânzarea sau constituirea vreunui drept asupra acestuia, imobilul este închiriat, potrivit contractului de închiriere nr. 2/04.08.2020 încheiat între Uta Florin Augustin și SC POS&HARD Distribution SRL, locatarul fiind notificat cu privire la vânzarea imobilului, potrivit înștiințării emise la data de 14.01.2021 de Uta Florin Augustin, iar acesta a renunțat la dreptul de preemțiune prevăzut în contractul de închiriere și și-a exprimat acordul privind vânzarea imobilului, potrivit înștiințării emise la data de 18.01.2021 de SC POS&HARD Distribution SRL;

- imobilul nu formează obiectul nici unui litigiu, este liber de sarcini sau servituți, astfel cum rezulta din extrasul de carte funciara nr. 36540/17.02.2021 eliberat de Biroul de Carte Funciara Cluj-Napoca;

- impozitele și taxele de orice natura asupra imobilului care se înstrăinează sunt achitate la zi, astfel cum rezulta din Certificatul Fiscal nr. 99030 din data de 15.02.2021 eliberat de Direcția Impozite și Taxe Locale a Primăriei Mun. Cluj-Napoca, iar de la aceasta data vor fi suportate de societatea cumpărătoare;

- Subsemnații vânzători, UȚA FLORIN-AUGUSTIN și soția UȚA CARMEN-DANIELA, delarăm că imobilul ce face obiectul prezentului contract nu este înscris în Asociația de Proprietari cu sediul Loc. Cluj-Napoca, str. Calea Florești, nr. 2, bloc A1C, jud. Cluj și nu datorază cote de întreținere/cheltuieli către Asociație, așa cum rezulta din Adeverința nr. 2/16.02.2021 eliberată de Asociația de Proprietari din Loc. Cluj-Napoca, str. Calea Florești, nr. 2, bloc A1C, jud. Cluj.

4.3. Subsemnații vânzători, UȚA FLORIN-AUGUSTIN și soția UȚA CARMEN-DANIELA, pe proprie răspundere, cunoscând dispozițiile art. 326 din Noul Cod Penal cu privire la falsul în declarații, delarăm că suntem căsătoriți sub regimul matrimonial al comunității legale de bunuri, deoarece nu am optat pentru niciunul din regimurile comunității convenționale.

#### Articolul 5: Obligațiile societății cumpărătoare

5.1. Societatea cumpărătoare se obligă să plătească prețul, în condițiile stabilite de art. 2 din prezentul contract de vânzare/cumpărare și preia proprietatea asupra imobilului cumparat la data autentificării prezentului contract.

5.2. Societatea cumpărătoare se obligă să-și îndeplinească obligațiile față de Bancă, conform contractului de credit nr. CLU4/446 din data de 22.02.2021 și contractului de ipotecă încheiat cu Banca.

5.3. Societatea cumpărătoare se obligă să suporte în întregime cheltuielile legate de încheierea, autentificarea și executarea prezentului contract de vânzare/cumpărare.

5.4. Societatea cumpărătoare se obligă să plătească impozitele și taxele datorate pentru imobilul ce formează obiectul prezentului contract, începând cu data autentificării prezentului contract.

5.5. Societatea cumpărătoare se obligă să suporte toate tarifele în vederea intabulării dreptului de proprietate asupra imobilului ce face obiectul prezentului contract pe numele său.

5.6. Societatea cumpărătoare are obligația de a verifica starea în care se află bunul imobil la momentul predării pentru a descoperi viciile aparente, pe care vânzătorii au obligația să le remedieze de îndată, precum și eventualele vicii ascunse. Societatea cumpărătoare, prin reprezentant, declară că am primit de la vânzătorii toate actele de dobândire ale imobilului, ce face

17

obiectul prezentului act și mă oblig ca în termen de 30 zile să îndeplinesc toate formalitățile de înscriere a utilităților pe numele societății.-----

5.7 Societatea cumpărătoare, prin reprezentant, declară că i s-a pus în vedere de către notarul public instrumentator al actului, obligativitatea de a depune la Primăria Mun. Cluj-Napoca, în termen de 30 de zile de la data autentificării contractului, un exemplar al acestuia împreună cu copia certificatului de performanță energetică a imobilului de mai sus, în vederea înscrierii în rolul fiscal.-----

5.8 Subsemnații BANCIU RAUL-RĂZVAN și POPOVICI TUDOREL-DĂNUȚ, în calitate de asociați și administratori ai societății RES QUALITY FOOD SRL, pe propria mea răspundere și cunoscând consecințele legale ale declarațiilor nesincere prevăzute și pedepsite de art. 326 Cod Penal, declarăm că societatea nu se află în procedura judiciară de lichidare sau faliment, nu este în reorganizare sau insolvență, așa cum rezultă și din Certificatul furnizare de informații emis de către Oficiul Național al Registrului Comerțului, nu este în incapacitate de plată și nu a fost înființată și își desfășoară activitatea în conformitate cu prevederile dreptului românesc; de asemenea, declarăm că societatea nu este inactivă din punct de vedere fiscal.-----

5.9. Subsemnații BANCIU RAUL-RĂZVAN și POPOVICI TUDOREL-DĂNUȚ, în calitate de asociați și administratori ai societății RES QUALITY FOOD SRL, pe propria mea răspundere și cunoscând consecințele legale ale declarațiilor nesincere prevăzute și pedepsite de art. 326 Cod Penal, declarăm că am luat cunoștință de prevederile contractului de închiriere nr. 2/04.08.2020 încheiat între Uta Florin Augustin și SC POS&HARD Distribution SRL și ne obligăm să îl respectăm întocmai.-----

#### Articolul 6: Răspunderi

6.1. În cazul neîndeplinirii de către vânzători sau de către societatea cumpărătoare a uneia dintre obligațiile asumate prin prezentul contract de vânzare/cumpărare, vânzătorii sau societatea cumpărătoare sunt îndreptățiți să solicite instanței de judecată rezoluțiunea prezentului contract.--

6.2. Partile inteleg și accepta faptul ca Banca nu va putea fi obligată și nici nu va fi ținută răspunzătoare față de vânzătorii sau față de societatea cumpărătoare, pentru neexecutarea de către una din părți a oricărei obligații rezultând din prezentul contract de vânzare/cumpărare. În cazul în care societatea cumpărătoare nu-și îndeplinește față de Bancă obligațiile stabilite în contractul de credit nr. CLU4/446 din data de 22.02.2021, de care vânzătorii declară ca au luat la cunoștință, sau din contractul de ipotecă încheiat cu Banca, aceștia din urma nu vor putea pretinde și Banca nu va fi obligată să plătească restul de preț conform art. 2 din prezentul contract de vânzare/cumpărare. Responsabilitatea Băncii nu va putea fi angajată de nici una din părțile la prezentul contract, într-un asemenea caz sau în situația în care prezentul contract nu se execută în termenii agreeți, ca urmare a relei credințe a societății cumpărătoare sau a vânzătorilor. Banca nu are obligația de a urmări executarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către aceștia. Prezenta clauză o acceptam, în mod expres, noi vânzătorii, UȚA FLORIN-AUGUSTIN și soția UȚA CARMEN-DANIELA și subserisa societate cumpărătoare RES QUALITY FOOD SRL, reprezentată prin asociați și administratori BANCIU RAUL-RĂZVAN și POPOVICI TUDOREL-DĂNUȚ.-----

#### Articolul 7: Diverse

7.1. Orice notificări, cereri sau corespondență, care vor fi efectuate sau transmise în legătură cu prezentul contract către cumpărători sau Bancă se vor face în scris, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, expediată pe adresa părții specificate mai jos sau la o altă adresă pe care partea respectivă o va notifica celeilalte părți.-----

Pentru societatea cumpărătoare:-----

Adresa: Sat Florești, Com. Florești, Str. Porii, nr. 5, bloc 5B1, sc. 1, et. 1, ap. 5, jud. Cluj;-----  
În atenția: Societății RES QUALITY FOOD SRL, reprezentată prin asociați și administratori BANCIU RAUL-RĂZVAN și POPOVICI TUDOREL-DĂNUȚ;-----

Pentru vânzatori:-----

Adresa: Mun. Cluj-Napoca, Str. Alveina, nr. 54, jud. Cluj;-----

În atenția: UȚA FLORIN-AUGUSTIN și soția UȚA CARMEN-DANIELA;-----

Orice modificare a elementelor amintite mai sus va trebui adusa la cunoștința celeilalte părți, sub sancțiunea neluării în seamă.-----

7.2. Nici o modificare adusa prezentului contract nu va intra în vigoare decât dacă este făcută în scris și semnată în fața unui Notar Public de către părți.-----

7.3. Noi părțile declarăm că, a fost îndeplinită de către societatea cumpărătoare obligația de verificare a stării în care se află bunul imobil la momentul predării pentru a descoperi vicii aparente, pe care noi, vânzătorii avem obligația să le remediem de îndată, precum și eventualele vicii ascunse.-----

7.4. Impozitul asupra venitului realizat din transferul proprietății imobiliare se plătește de vânzător în condițiile Codului fiscal.-----

7.5. Noi, părțile prezentului contract declarăm că ne-au fost puse în vedere de către notarul public instrumentator dispozițiile Legii 372/2005 privind performanța energetică a clădirilor, cu modificările și completările ulterioare. Subsemnatele părți contractante declarăm că am fost informate de notarul public și avem cunoștința de dispozițiile Legii nr.372/2005 privind performanța energetică a clădirilor, cu modificările și completările ulterioare și cunoaștem obligația vânzătorilor de a pune la dispoziția cumpărătorilor certificatul de performanță energetică a clădirii. Totodată declarăm că vânzătorii au pus la dispoziția societății cumpărătoare certificatul de performanță energetică nr. înregistrare în registrul auditorului 027344/19.06.2018 de auditor energetic pentru clădiri Dr. Ing. Retezan L. Remus, având Certificat atestare auditor energetic pentru clădiri seria UA nr. 01642.-----

7.6. Neîndeplinirea sau neexecutarea de către oricare dintre părți a oricărui drept conferit prin prezentul contract nu va fi considerată o renunțare la un astfel de drept și nu va constitui o piedică în exercitarea sau punerea în executare a acestuia în orice moment ulterior.-----

7.7. În cazul în care, la un anumit moment dat, oricare din prevederile prezentului contract este considerată nevalabilă, ilegală sau nu poate fi pusă în executare în baza vreunei legi sau a unei alte reglementări legale, această împrejurare nu va afecta sau prejudicia în nici un fel validitatea, legalitatea sau punerea în executare a celorlalte prevederi din prezentul contract.-----

7.8. Acest contract va fi obligatoriu și va produce efecte pentru și în beneficiul succesorilor părților la acesta.-----

7.9. Subsemnații Vânzatori și societatea cumpărătoare, prin reprezentanți, consimt la întabularrea dreptului de proprietate asupra imobilului pe numele societății cumpărătoare RES QUALITY FOOD SRL și împuternicesc în mod expres Notarul Public Butcanu Andra Ioana, pentru îndeplinirea formalităților legale pentru efectuarea operațiilor de publicitate imobiliară, precum și pentru obținerea extrasului de carte funciară și a încheierii de întabulare.-----

7.10. Noi, părțile contractante, declarăm că notarul public ne-a pus în vedere dispozițiile art. 111 alin 4 Cod Fiscal, și anume: „ Impozitul pentru transferul dreptului de proprietate se calculează la valoarea declarată de părți în actul prin care se transferă dreptul de proprietate sau dezmembrămintele sale. În cazul în care valoarea declarată este inferioară valorii minime stabilite prin studiul de piață realizat de către camerele notarilor publici, notarul public notifică organele fiscale respectivă tranzacție.”-----

7.11. Valoarea la care s-a perceput impozitul pentru transferul dreptului de proprietate asupra imobilului este suma de \_\_\_\_\_ echivalată în lei la cursul BNR de 1 euro= 4.8747 lei, respectiv suma de \_\_\_\_\_, iar valoarea la care s-a perceput tariful pentru serviciul de publicitate imobiliară și onorariul notarial +TVA este suma de \_\_\_\_\_, care reprezintă valoarea minimă stabilită de STUDIUL DE

PIAȚĂ FOND IMOBILIAR JUDEȚUL CLUJ. Impozitul pe transferul dreptului de proprietate în valoare de 10.630 lei (zece mii șase sute treizeci lei) a fost achitat de către vânzătorii. Tariful pentru serviciul de publicitate imobiliară în sumă de 4489 lei (patru mii patru sute optzeci și nouă lei) și onorariul notarial în sumă de 6390 lei (șase mii trei sute nouăzeci lei) + TVA, au fost achitate de către societatea cumpărătoare, azi data semnării prezentului contract.

Părțile declară că au negociat cu bună credință clauzele prezentului contract și înțeleg pe deplin efectele clauzelor contractului, inclusiv cele esențiale, pe care le acceptă în mod expres, aceste clauze reflectând voința comună și neîngrădită a părților.

Tehtredactat și autentificat la Societatea Profesională Notarială Gorun & Asociații, de notar public instrumentator Buteanu Andra-Ioana, în 1 (un) exemplar original care rămâne în arhiva biroului notarial și 6 (șase) duplicate, eliberându-se părților 4 duplicate, 1 duplicat pentru efectuarea lucrărilor de publicitate imobiliară și 1 duplicat pentru arhiva biroului notarial.

VĂNZĂTORI  
S.S. UȚA FLORIN-AUGUSTIN

SOCIETATE CUMPĂRĂTOARE  
L.S. RES QUALITY FOOD SRL  
reprezentată prin asociați și administratori  
S.S. BANCIU RAUL-RĂZVAN

S.S. UȚA CARMEN-DANIELA

S.S. POPOVICI TUDOREL-DĂNUȚ

	<p>ROMÂNIA UNIUNEA NAȚIONALĂ A NOTARILOR PUBLICI SOCIETATEA PROFESIONALĂ NOTARIALĂ GORUN &amp; ASOCIAȚII NOTAR PUBLIC BUTEANU ANDRA-IOANA Licența de funcționare nr. 309/3065/16.12.2015 Sediul: Cluj-Napoca, Str. Regele Ferdinand Nr.5, județ Cluj Telefon/fax: 0372-768072 0372-251252, mobil 0723-206499 Email: <a href="mailto:bnp.buteanu@gmail.com">bnp.buteanu@gmail.com</a></p>	<p>1995 &gt; 2020 UNION NAȚIONALĂ DE NOTARII PUBLICI <b>UNNPR</b> </p>
---	--	---

ÎNCHEIERE DE AUTENTIFICARE Nr. 1677  
anul 2021 luna februarie ziua 22, ora 16.30

Subsemnata notar public, BUTEANU ANDRA-IOANA, m-am deplasat la cererea părților, la sediul  
Societății UNICREDIT BANK SA - Sucursala Mănăstur Cluj-Napoca cu sediul în Mun. Cluj-Napoca, str. Bucegi,  
nr. 1A, bl. B1, parter, jud. Cluj, unde am găsit și identificat pe:  
1. UȚA FLORIN-AUGUSTIN, cetățean român, având CNP 1711026120723, cu domiciliul în Mun. Cluj-  
Napoca, Str. Alverna, nr. 54, jud. Cluj, identificat cu CI seria CJ nr. 013254/29.11.2013 emisă de SPCLP  
Cluj-Napoca, valabilă până la data de 26.10.2023, în nume propriu,

## HOTĂRÂRE

privind concesionarea terenului aferent spațiului comercial  
situat în Calea Florești nr.2

Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca întrunit în ședință ordinară,  
Examinând proiectul de hotărâre privind concesionarea terenului aferent  
spațiului comercial situat în Calea Florești nr.2 bl. A1C - proiect din inițiativa  
primarului;

Analizând referatul nr. 38198 din 3.10.1997 al Direcției de administrare a  
domeniului public și privat prin care se propune concesionarea, prin încredințare  
directă, a terenului aferent spațiului comercial situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea  
Florești nr.2, teren în suprafață de 29 mp, nr.topo.21523/3/XXXIX, spațiul fiind  
atribuit prin Decizia nr.2186/1991 a fostului Consiliu de administrație al Primăriei  
municipiului Cluj-Napoca d-nului Mitrea Liviu.

Constatând necesitatea reglementării situației juridice a terenului;  
Reținând prevederile Legii nr.50/1991, republicată precum și avizul comisiei de  
specialitate;

Potrivit dispozițiilor art.20 al.2 lit."g" și 84 rap. la art.28 din Legea  
nr.69/1991 privind administrația publică locală, modificată și completată prin  
Ordonanța de Urgență nr.22/1997 a Guvernului României,

### HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă concesionarea, prin încredințare directă, a terenului aferent  
spațiului comercial situat în Calea Florești nr.2 , teren în suprafața de 29 mp,  
nr.topo.21523/3/XXXIX , în favoarea d-lui Mitrea Liviu.

Art.2. Durata concesionării este de 99 ani, iar taxa de concesionare se stabilește  
la suma de 600.000 lei/mp;

Art.3. Cu îndeplinirea prevederilor hotărârii se încredințează Direcția de  
administrare a domeniului public și privat și Direcția economică.

Nr.372 din 20 noiembrie 1997  
(Hotararea a fost adoptata cu 27 voturi)

Președinte de ședință  
av. dr. Pálfi Carol



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI  
CLUJ-NAPOCA

Depunerea 10x  
02.04.98  
Mitrea

CONTRACT DE CONCESIUNE  
NR. 14309 din 02.04.1998

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

Consiliul Local al Municipiului Cluj-Napoca, reprezentat prin dl. Gheorghe Funar, în calitate de primar și cu sediul în Cluj-Napoca, str. Moșilor nr. 1-3, având calitatea de concedent pe de o parte și MITREA LIVIU reprezentat prin MITREA LIVIU, cu sediul în str. ..... având calitatea de concesionar.

În temeiul Legii nr. 50/1991, republicată și a Hotărârii Consiliului Local nr. 372/20.11.1997 încheie prezentul contract.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI:

**Art.1.** Obiectul contractului este preluarea în concesiune a terenului situat în municipiul Cluj-Napoca, str. Calea Floresti ~~XXXXXX~~ nr. 2 nr. top. 21523/3/XXXIX în suprafață de 29 mp.

**Art. 2.** Terenul precizat la art.1 se predă de către concedent către concesionar pe bază de proces-verbal de predare-primire, în vederea realizării teren aferent spațiu comercial conform documentelor de urbanism eliberate de către Serviciul de Urbanism și Amenajarea Teritoriului din cadrul Consiliului Local al Municipiului Cluj-Napoca conform Legii nr. 50/1991, republicată și caietului de sarcini.

Durata de execuție este în conformitate cu documentele de urbanism.

**Art.3.** Durata concesiunii este de 99 ani începând cu data predării-primirii terenului, în condițiile stipulate în prezentul contract.

**Art.4.** Concedentul va comunica concesionarului cu 2 ani înainte de încetarea concesiunii punctul său de vedere asupra încetării concesiunii, în conformitate cu legislația în vigoare în acel moment.

III. PREȚUL CONCESIUNII ȘI MODALITATEA DE PLATĂ A ACESTUIA:

**Art.5.** - Prețul concesiunii este de 17.400.000 lei care poate fi plătit integral sau eșalonat.

**Art.6.** Plata integrala se poate efectua în termen de 30 zile de la data procesului verbal de predare - primire .

**Art.7.** - Plata eșalonată se face în maximum 25 de ani, stabilindu-se o taxă anuală de concesiune în sumă de 696.000 lei, care se indexează anual cu indicele prețului de consum aferent anului precedent. Plata primei taxe se efectuează în termen de 30 de zile de la data procesului verbal de predare-primire a terenului și se calculează corespunzător cu durata de ocupare a terenului de către concesionar în anul de începere a concesiunii, celelalte taxe anuale, indexate, se achită până la data de 31 ianuarie pentru anul curent.

Art.8. Neplata în termen a taxelor anuale atrage majorări pentru întârziere de plată de 0,16% pe zi din suma datorată sau cum vor fi reglementate prin acte normative în materie.

Art.9.- Plățile specificate mai sus se efectuează în contul nr.50.04.430.58.57 la Banca Națională, Trezoreria Cluj, cu mențiunea: "taxă concesiune teren pentru anul \_\_\_\_\_".

#### IV. ÎNCETAREA CONCESIUNII

Art.10. - Concesiunea poate înceta prin:

- 10.a. - expirarea duratei de concesiune;
- 10.b. - răscumpărarea de către concedent;
- 10.c. - retragerea concesiunii ca urmare a rezilierii contractului;
- 10.d. - renunțare.

10.a. Încetarea concesiunii prin expirarea duratei

10.a.1. În situația în care la termenul stabilit în art.4, vor apare alte reglementări legale privind concesionarea terenurilor, cele două părți contractante vor putea negocia și stabili alte condiții de aplicare a celor stipulate la punctul anterior.

10.b. Încetarea concesiunii prin răscumpărare.

10.b.1. Pentru cazurile de interes public, concesiunea poate fi răscumpărată, concedentul asigurând despăgubirea corespunzătoare a valorii investiției. Cazul de interes public se probează prin acte ale administrației publice locale sau prin hotărâri ale Guvernului.

10.b.2. Dacă părțile nu se înțeleg asupra prețului răscumpărării, urmează a se adresa instanței de judecată.

10.c. Încetarea contractului prin retragere

10.c.1. Concesiunea se retrage și contractul se reziliază în situația în care concesionarul nu achită prețul concesiunii în varianta - plată integrală anticipată conform art.6. din cap.II sau taxa anuală pe doi ani succesiv în condițiile art.7. din cap.III.

10.c.2. Concesiunea se retrage și în cazul în care concesionarul nu a început execuția lucrărilor prevăzute în termen de 1 an de la data concesiunii; prelungirea acestei perioade se poate face la cererea concesionarului de către Consiliul Local, printr-o hotărâre și act adițional la prezentul contract.

10.c.3. Concedentul va putea rezilia contractul numai după notificarea intenției sale concesionarului, cu precizarea cauzelor care au determinat-o. Rezilierea va opera de plin drept, la expirarea unei perioade de 30 de zile de la notificare, dacă concesionarul nu își îndeplinește obligațiile în acest interval.

10.d. Încetarea concesiunii prin renunțare

10.d.1. Concesionarul poate renunța la concesiune în cazul în care situații obiective fac imposibilă realizarea investiției sau exploatarea ei după punerea în funcțiune, după verificarea celor semnalate de concesionar de către comisia formată din reprezentanții concedentului care împreună cu reprezentanții concesionarului vor hotărâ asupra continuării sau încetării contractului.

10.d.2. Forța majoră exonerează părțile de răspunderi în ceea ce privește îndeplinirea totală sau parțială a obligațiilor ce le revin, cu mențiunea că, prin forță majoră, se înțelege

... orice eveniment independent de voința părților, imprevizibil și inevitabil, care împiedică părțile să-și execute integral sau parțial obligațiile.

10.d.3. Apariția și încetarea cazului de forță majoră se va comunica celeilalte părți în termen de 5 zile prin telex, fax, telefon, urmat de o scrisoare recomandată, cu mențiunea constatării evenimentelor de acest gen de către organele competente, în prezența părților.

10.d.4. În caz de forță majoră, comunicată și constatată în condițiile de mai sus, executarea obligațiilor părților se decalază în consecință, cu perioada corespunzătoare acesteia, cu mențiunea că nici una dintre părți nu va pretinde penalități sau despăgubiri pentru întârzieri în executarea contractului. Partea care nu a îndeplinit obligația comunicării va suporta consecințele cazului de forță majoră cât și îndeplinirea tuturor celorlalte obligații.

10.d.5. În condițiile în care forța majoră conduce la o decalare a obligațiilor părților cu mai mult de 6 luni, părțile se vor reuni pentru a renegocia asupra executării în viitor a clauzelor incluse în contract. În cazul dispariției sau imposibilității de exploatare a bunului concesionat - situație verificată și constatată de comisia legal constituită - părțile vor conveni asupra continuării sau încetării contractului.

**Art.11.** În cazul încetării concesiunii din una din cauzele prevăzute, concesionarul are următoarele obligații:

a) să predea concedentului documentația tehnică referitoare la obiectivul de investiții ce urma să se realizeze (sau s-a realizat) pe terenul concesionat;

b) să prevadă în actele juridice pe care le încheie și prin care își asumă obligația față de terți sau dobândește drepturi în legătură cu exploatarea bunului, o clauză specială prin care concedentul se poate substitui concesionarului în toate drepturile prevăzute;

c) să prevadă în contractele ce le încheie cu persoane fizice și juridice în legătură cu obiectivul ce se va realiza (sau s-a realizat) pe terenul concesionat, a posibilității subrogării cu acordul concedentului, în cazul în care acesta va hotărâ astfel când încetarea concesiunii a intervenit înainte de încetarea valabilității actelor respective.

## V. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR:

**Art.12.** - Concedentul are obligația:

12.1. Să predea cu proces-verbal de predare-primire terenul concesionat.

12.2. Să urmărească mersul lucrărilor de construcții la obiectivul ce se va realiza pe terenul concesionat în vederea asigurării calității și stabilității construcției și încadrarea în termenul de punere în funcțiune stabilit prin prezentul contract.

**Art.13.** - Concesionarul are obligația:

13.1 Să realizeze lucrările de investiții în conformitate cu "caietul de sarcini" și numai pe baza autorizației de construire eliberată de cei în drept precum și a altor acorduri și avize conform prevederilor Legii nr.50/1991, republicată.

13.2. Să execute din fondurile proprii lucrările sale de racordare la rețelele tehnico-edilitare din zonă și să obțină acordul deținătorilor.

Eventualele soluții alternative adoptate prin proiect (alimentarea cu apă, surse de încălzire) se va executa pe cheltuiala exclusivă a concesionarului.



Art. 13.3 - Să respecte și alte obligații prevăzute în caietul de sarcini care face parte integrantă din prezentul contract.

Art. 14 - Litigiile de orice fel decurgând din exercitarea prezentului contract de concesiune, se soluționează, pe cale amiabilă, prin hotărâri ale Consiliului local sau prin intermediul instanței de judecată.

Art. 15 - Pe toată durata concesiunii, părțile se vor supune legislației în vigoare în România.

VII. DISPOZIȚII FINALE  
Art. 16 - Caietul de sarcini, procesul verbal de predare-primire a terenului, certificatul de urbanism și autorizația de construire a obiectivului fac parte integrantă din prezentul contract, prevederile lor completând prevederile contractului.

Art. 17 - Prezentul contract de concesiune s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

CONCEDENT CONCESIONAR

PRIMAR

GHEORGHE FUNAR

DIRECTOR ECONOMIC  
LIVIA PETRI

OFICIUL JURIDIC  
ADELA NEORUT

Intocmit

## CAIET DE SARCINI

pentru concesionarea unui teren conform HCL 372/26.11.1997

### 1. OBIECTUL CONCESIUNII:

1.1. Terenul situat in Cluj-Napoca, Calea Floresti nr.2, inscris in CF nr. 29, cu nr.top. 21523/3/XXXIX in suprafata de mp. in vederea realizarii teren aferent spatiu comercial in conformitate cu certificatul de urbanism nr.  eliberat de Consiliul Local al Municipiului Cluj-Napoca.

1.2. In legatura cu asigurarea obiectivului cu retele de apa potabila, canalizare, energie termica, energie electrica, gaz metan, telefoane, acestea se realizeaza conform proiectului de executie a constructiilor autorizat cu avizul detinatorilor ce au ca obiect aceste retele.

2. DURATA CONCESIUNII este de 99 ani.

3. DURATA DE EXECUTIE a obiectivului este stabilita prin autorizatia de construire, putandu-se prelungi la cerere, conform prevederilor legale.

4. PRETUL concesiunii este de 600.000 lei/mp conform Hotararii Consiliului Local nr. 372/26.11.1997

4.1. Modul de achitare al pretului concesiunii, cat si clauzele pentru nerespectarea obligatiilor de plata se vor stabili prin contractul de concesiune.

Pretul se poate achita in una din variantele urmatoare:

- integral, anticipat perioadei de concesiune;

- esalonat in 25 ani, stabilindu-se o taxa anuala de concesiune care se indexeaza cu indicele pretului de consum aferent anului precedent.

### 5. INCETAREA CONCESIUNII:

5.1. Incetarea concesiunii prin expirarea duratei:

5.1.1. In situatia in care la termenul de incetare a concesiunii vor apare alte reglementari legale privind concesionarea terenurilor de comun acord partile contractante vor putea negocia si stabili alte conditii decat cele prevazute la alineatul precedent.

5.1.2. Eventualele materiale achizitionate, obiecte de mobilier, instalatii ce nu sunt pentru uzul exclusiv al concesiunii sau alte bunuri ce se vor conveni intre parti, se vor prelua de catre concedent, pe baza de contract la data expirarii concesiunii.

5.2. Incetarea concesiunii prin rascumparare:

5.2.1. Pentru cazurile de interes public, concesiunea poate fi rascumparata, concedentul asigurand despagubirea corespunzatoare valorii investitiei. Cazul de interes public se probeaza prin acte ale administratiei publice locale sau prin Hotarari ale Guvernului.

5.2.2. Daca partile nu se inteleg asupra pretului rascumpararii urmeaza a se adresa instantei de judecata.

5.3. Incetarea contractului prin retragere.

5.3.1. Concesiunea se retrage si contractul se rezilieaza in situatia in care concesionarul nu respecta obligatiile asumate prin contract constatata de catre organele autorizate.

5.3.2. Concesiunea se retrage si in cazul in care concesionarul nu a inceput executia lucrarilor la obiectivul de investitie in termen de 1 an de la data concesiunii; cu exceptia prelungirii termenului prin hotarare de consiliu sau daca nu achita doi ani consecutiv taxa de concesiune stabilita si indexata.

5.3.3. Concedentul va putea rezilia contractul numai dupa notificarea intentiei sale concesionarului, cu precizarea cauzelor care au determinat-o. Rezilierea va opera de plin drept, la expirarea unei perioade de 30 zile de la notificare, daca concesionarul nu isi indeplineste obligatiile in acest interval.

5.4. Incetarea concesiunii prin renuntare.

5.4.1. Concesionarul poate renunta la concesiune in cazul in care cauze, obiective, justificate, fac imposibila realizarea investitiei sau exploatarea ei dupa punerea in functiune; eventualele investitii efectuate de acesta nu pot fi impunate concedentului. La cererea concedentului, concesionarul va restitui terenul liber de sarcini pe cheltuielile sale sau poate dona in conditiile legii Consiliului local investitia la stadiul respectiv.

5.4.2. Forta majora exonereaza partile de raspundere in ceea ce priveste indeplinirea totala sau partiala a obligatiilor ce le revin, cu mentiunea ca prin forta majora se intelege orice eveniment independent de vointa partilor, imprevizibile.

5.4.3. Aparitia si incetarea cazului de forta majora se va comunica celeilalte parti in termen de 30 zile prin scrisorile, sau, scrisorile, sau, scrisorile si consiliul recomanda sa se faca constatarea evenimentelor de acest gen de catre organele competente ramfina in prezenta partilor.

5.4.4. In cazul de forta majora comunicata si constatata in conditiile de mai sus, executarea obligatiilor partilor se decalaza in consecinta cu perioada corespunzatoare acesteia, cu mentiune ca nici una din parti nu va pretinde penalitati pentru intarzieri in executarea contractului. Partea care nu a indeplinit obligatia comunicarii va suporta consecintele cazului de forta majora cat si indeplinirea tuturor celorlalte obligatii.

5.4.5. In conditiile in care in forta majora conduce la o decalare a obligatiilor partilor mai mare de 5 luni, partile se vor reuni pentru a hotari asupra exercitarii in viitor a clauzelor incluse in contract. In cazul disparitiei sau imposibilitatii de exploatare a bunului concesionar, situatie verificata si constatata de comisia legal constituita, partile vor conveni asupra continuarii sau incetarii contractului.

6. SOLUTIONAREA LITIGIILOR se face pe cale amabila, prin hotarari ale Consiliului Local sau prin instanta, prin intermediul instantei de judecată.

## 7. DISPOZITII FINALE:

7.1. Drepturile si indatoririle partilor se stabilesc prin contractul de concesiune.

7.2. Solutiile constructive discutate anterior concesionarii nu reprezinta in sine si aprobarea acestora si nu absolve pe concesionar de obligatia obtinerii avizelor si acordurilor legale din partea organismelor abilitate in eliberarea acestora. Realizarea oricaror constructii pe terenul concesionat se va face numai dupa obtinerea autorizatiei de construire conform Legii nr.50/1991, republicata si cu respectarea stricta a acesteia.

7.3. Obtinerea tuturor avizelor tehnice definitive pentru realizarea si functionarea investitiei privesc pe concesionar si se fac exclusiv pe cheltuiala sa.

7.4. Toate lucrarile privind incadrarea la retele tehnico-edilitare existente si obtinerea acordului de la detinatorii acestora privesc pe concesionar.

7.5. Concesionarul este obligat sa asigure pe perioada concesionarii administrarea terenului si a obiectivelor construite conform scopului pentru care a fost concesionat terenul. Orice schimbare de functiuni se poate face cu respectarea prevederilor legale.

7.6. Concedentul are dreptul ca prin imputernicitii sai sa urmareasca mersul lucrarilor de constructii in vederea respectarii autorizatiei de construire eliberata pentru obiectivul aprobat.

7.7. Concesionarul va suporta toate cheltuielile de instituire a concesiunii si inscrierea in documentele de publicitate imobiliara.

CONCEDENT

PRIMAR

GHEORGHE FUNAR

DIRECTOR

LIVIU MACEA

SEF SERVICIU

TIBERIU BOIAN

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI  
CLUJ-NAPOCA

**HOTĂRÂRE**

privind modificarea Hotărârii nr. 372/1997.  
(modificare beneficiar contract de concesiune).

Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca întrunit în ședință extraordinară,  
Examinând proiectul de hotărâre privind modificarea Hotărârii nr. 372/1997 -  
proiect din inițiativa primarului;

Analizând Referatul nr. 53050 din 03.09.2005 al Direcției domeniului public  
și privat prin care se propune modificarea Hotărârea nr. 372/1997, în sensul  
modificării beneficiarului concesiunii;

Reținând prevederile Legii nr. 50/1991, republicată și ale Legii nr.219/1998;

Văzând avizul comisiei de specialitate;

Potrivit dispozițiilor art.38 al.2 lit. "f" și 46 din Legea nr.215/2001 a  
administrației publice locale,

**HOTĂRĂȘTE:**


**Art.I.** Se modifică art. 1 al Hotărârii nr. 372/1997, în sensul că se transmite  
dreptul de concesiune asupra terenului aferent spațiului comercial situat în  
municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr.2, nr.topo. 21523/3/XXXIX, în  
suprafață de 29 mp. în favoarea S.C."Sindan" S.R.L.

**Art.II.** Începând cu data adoptării hotărârii taxa de concesiune se stabilește la  
suma de 60 Euro/mp., iar durata concesiunii va fi de 49 de ani de la data adoptării  
prezentei hotărâri.

**Art.III.** Cu îndeplinirea prevederilor hotărârii se încredințează Direcția  
domeniului public și privat, Direcția economică și Serviciul juridic-contencios.

Nr.709 din 11 octombrie 2005  
(Hotărârea a fost adoptată  
cu 20 voturi)

Președinte de ședință,  
Av. Alin Părmel Tișe



Contrasemnează:  
Secretarul municipiului,  
Jr. Mircea Iorj

ACT ADIȚIONAL NR.1  
al contractului de concesiune nr.14309/02.04.1998

Prezentul act adițional modifică contractul de concesiune nr. 14309/02.04.1998, încheiat în baza Hotărârii nr.372/1997 între Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca, în calitate de concedent și Mitrea Liviu, în calitate de concesionar, asupra terenului situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești nr.2, nr.topo.21523/3/XXXIX în suprafață de 29 mp.

**Art. 1.** Se modifică pct.I, al.1 al contractului de concesiune care va avea următorul conținut:

“Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca, reprezentat prin Emil Boc, în calitate de primar și cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, str.Motilor nr.1-3, având calitatea de concedent, pe de o parte și SC “SINDAN” SRL, cu sediul în București, B-dul Ion Mihalache nr.11 , având calitatea de concesionar, pe de altă parte.”

**Art. 2.** Se modifică pct.II art.3 al contractului de concesiune care va avea următorul conținut:

“Perioada concesionării este de 49 ani, începând cu data adoptării hotărârii de consiliu nr.709/11.10.2005, în condițiile stipulate în contractul de concesiune și prezentul act adițional.

**Art. 3.** Se modifică pct.III art.5 al contractului de concesiune care va avea următorul conținut:

“Art.5. Prețul concesiunii este de 60 Euro/mp, adică suma totală 1740 Euro, care poate fi plătit integral sau eșalonat.

**Art. 4.** Se modifică pct.III art.6 al contractului de concesiune care va avea următorul conținut:

“Art.6. Plata integrală se poate efectua în termen de 30 zile de la data semnării actului adițional.”

**Art. 5.** Se modifică pct.III art.7 al contractului de concesiune care va avea următorul conținut:

“Art.7. Plata eșalonată se face în maximum 25 ani, stabilindu-se o taxă anuală de concesionare în sumă de 69,6 Euro. Plata primei taxe se efectuează în termen de 30 zile de la data semnării actului adițional și se calculează corespunzător cu durata de ocupare a terenului de către concesionar în anul de începere a concesiunii, celelalte taxe anuale, se achită până la data de 31 ianuarie pentru anul curent. Plata se va efectua în lei, la cursul de echivalare lei/ Euro a Băncii Naționale a României, pentru ziua plății.”

**Art. 6.** Se modifică pct.III art.8 al contractului de concesiune care va avea următorul conținut:

“Art.8. Neplata taxelor până la 31.01 a fiecărui an atrage majorări de întârziere de 0,06% pe zi și penalități de întârziere de 0,5% pe lună, sau fracțiuni de lună, din suma neachitată sau cum vor fi reglementate prin acte normative în materie. Aceste penalități se datorează de la data scadenței taxei anuale de concesionare fără punerea în întârziere.”

**Art. 7.** Se modifică pct.III art.9 al contractului de concesiune care va avea următorul conținut:

“Art.9. Plățile specificate mai sus se efectuează în contul R.O. 94 TREZ 21621220207 XXXXX la Banca Națională, Trezoreria Cluj, cu mențiunea “ taxă concesiune teren pentru anul \_\_\_\_\_ ”.”

**Art. 8.** Se modifică pct.2 al caietului de sarcini care va avea următorul conținut:

“ 2. DURATA concesiunii este de 49 ani”

**Art. 9.** Se modifică pct.4 al caietului de sarcini care va avea următorul conținut:

“4.PREȚUL concesiunii este de 60 EURO/mp., conform Hotărârii Consiliului local nr.709/2005.

4.1. Modul de achitare al prețului concesiunii, cât și clauzele pentru nerespectarea obligațiilor de plată se vor stabili prin actul adițional la contractul de concesiune.

Prețul se poate achita în una din variantele următoare:

- integral, anticipat perioadei de concesiune;
- eșalonat în 25 ani, stabilindu-se o taxă anuală de concesiune.”

**Art. 10.** Se modifică pct.5.3.2. al caietului de sarcini care va avea următorul conținut:

“5.3.2. Concesiunea se retrage și în cazul în care concesionarul nu a început lucrările la obiectivul de investiții în termen de 1 an de la data concesionării, cu excepția prelungirii termenului prin hotărâre de Consiliu sau dacă nu achită doi ani consecutiv taxa de concesiune stabilită.”

În temeiul Legii nr.50/1991, republicată, a Hotărârii nr.709/11.10.2005, se încheie prezentul act adițional. Restul punctelor contractului de concesiune și a caietului de sarcini rămân neschimbate. Prezentul act adițional s-a întocmit în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

CONCEDENT,  
PRIMAR,  
EMIL BOC

*E. Boc*

DIRECTOR ECONOMIC,  
OLIMPIA MOIGRĂDAN

*O. Moigrădan*

ȘEF SERVICIU JURIDIC-CONTENCIOS,  
AURORA TĂRMURE

*A. Tărmure*

DIRECTOR D.D.P.P  
DACIA CRIȘAN

*D. Crișan*

ȘEF SERVICIU CONCESIUNI,  
ÎNCHIRIERI TEREN  
VIRGINIA MUNTIU

*V. Muntiu*

CONCESIONAR,

*[Signature]*



*Astăzi, 28 nov. 2005*

2ex.  
CT

ROMÂNIA  
JUDEȚUL CLUJ  
MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA  
DIRECȚIA PATRIMONIUL MUNICIPIULUI  
ȘI EVIDENȚA PROPRIETĂȚII  
SERVICIUL ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI  
Nr. 563918/451/08.12.2017

**ACT ADIȚIONAL NR. 2**  
al Contractului de concesiune nr. 14309/02.04.1998

Prezentul act adițional modifică Contractul de concesiune nr. 14309/02.04.1998, modificat prin Actul adițional nr. 1/73015/42/17.10.2005, între Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca, având calitatea de concedent, pe de o parte și S.C. „SINDAN” S.R.L., cu sediul în București, B-dul Ion Mihalache nr. 11, având calitatea de concesionar, pe de altă parte, asupra terenului situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea Florești, nr. 2, în suprafață de 29 mp.

**Art. I.** Se modifică Cap. I. al. 1 al contractului de concesiune care va avea următorul cuprins:

„Municipiul Cluj-Napoca [identic în C.F. 252406 Cluj-Napoca (nr. C.F. vechi 119822 Cluj-Napoca), cu Statul Român], cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, str. Moșilor nr. 3, reprezentat prin primar Emil Boc, având calitatea de concedent, pe de o parte și Societatea ACTAVIS S.R.L., cu sediul social în municipiul București, B-dul Ion Mihalache nr. 11, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului de pe lângă Tribunalul București sub nr. J40/8249/07.08.1991, identificată prin C.U.I. nr. 1554136, având calitatea de concesionar, pe de altă parte”.

**Art. II.** Se completează Cap. V. Art. 13. al contractului de concesiune cu următoarele puncte:

„13.4. În caz de înstrăinare a construcției edificate, noul proprietar-titular al contractului de concesiune se va subroga în drepturile și obligațiile contractuale stabilite cu vechiul concesionar, de la data înstrăinării construcției (data contractului de vânzare cumpărare încheiat în formă autentică).

13.5. Pentru suprafața de teren concesionată, ce face obiectul contractului de concesiune, concesionarul are obligația de a se prezenta în termen de 30 de zile de la data semnării actului adițional la Direcția de Taxe și Impozite locale Cluj, în vederea declarării acestuia, necesară stabilirii taxei fiscale.

32  
1



13.6. Pentru suprafața de teren concesionată, ce face obiectul contractului de concesiune, concesionarul are obligația fiscală de a achita taxa pe teren, calculată în condițiile similare impozitului pe teren.

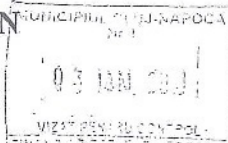
13.7. Concesionarul are obligația de a se conforma tuturor sarcinilor de natură fiscală stabilite prin Codul fiscal în legătură cu contract de concesiune (obligație de declarare, obligație de plată)".

În temeiul Legii nr. 50/1991, republicată și actualizată, a Încheierii nr. 34953 pronunțată în Ședința din data de 18.06.2007, Notificarea privind schimbarea sediului social nr. 3581/27.11.2017, înregistrată la sediul instituției noastre cu nr. 552025/45/29.11.2017, se încheie prezentul act adițional. Restul clauzelor contractului de concesiune și ale caietului de sarcini rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a întocmit în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

CONCEDENT,  
prin  
PRIMAR,  
EMIL BOC

DIRECȚIA ECONOMICĂ  
DIRECTOR EXECUTIV,  
OLIMPIA MOIGRĂDAN



ȘEF SERVICIU JURIDIC, LEGISLAȚIE,  
CONTRACTE,  
LUCIA ROXANA LĂPUȘAN

*Roxana 29.12.2017*

DIRECTOR D.P.M.E.P.,  
IULIA ARDEUȘ

ȘEF SERVICIU,  
RALUȚA FEREZAN

Întocmit,  
Petru Buiga

CONCESIONAR,

ACTAVIS S.R.L.

*Don*  
IMPUTERNUȚ  
LAZAR IULIANA RAVECA

AM PRIMIT AZI 31.01.18  
(1 exemplar în original)

2Ex.

33